

Минобрнауки России
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра русского языка, речевой коммуникации и русского
как иностранного


ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ И ИХ ИЗУЧЕНИЕ В ШКОЛЕ

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 5 курса 512 группы
Направление подготовки 44.03.01 – Педагогическое образование
(профиль «Филологическое образование»)
Институт филологии и журналистики


МАТРАСУЛОВОЙ ШАХЛО КУРОНБОВЕВНЫ

Научный руководитель
Профессор, д.ф.н., доцент

 24.05.23г.
подпись, дата

О. В. Мякшева

Зав. кафедрой д.ф.н., доцент

 24.05.23г.
подпись, дата

А.Н. Байкулов

Саратов, 2023

Актуальность исследования обусловлена тем, что фразеологизмы принадлежат к сокровищнице любого языка, они делают речь его носителя яркой, выразительной, убедительной. Владение фразеологизмами, умелое их использование в речи является показателем высокой речевой культуры. Изучение фразеологизмов в школе, выработка навыков их использования – важные задачи образования молодежи.

Цель исследования – рассмотрение фразеологизмов в аспекте их изучения в школьном курсе русского языка.

Задачи исследования:

1. Проанализировать научную литературу по проблеме объема и содержания понятия фразеологизм.

2. Рассмотреть типы классификаций фразеологизмов.

3. Проанализировать основные учебно-методические комплексы по русскому языку с целью выяснения адаптации понятий фразеологии в их материалах.

4. Изучить концепцию новой для школы дисциплины «Русский родной язык» и места в ней фразеологии.

5. Проанализировать элективный курс по русскому языку на материале фразеологизмов, разработанный студенткой.

Методы исследования:

- анализ и систематизация научной литературы по проблеме содержания и классификаций фразеологизмов;

- описательный, заключающийся в целенаправленном анализе разделов учебников русского языка и русского родного языка в аспекте рассмотрения в них объема понятия и способов изучения фразеологизмов.

Объект исследования – фразеология как раздел лингвистики современного русского языка.

Предмет исследования – специфика изучения фразеологии в школьных курсах русского и русского родного языка.

Материалом исследования послужили следующие учебники:

1. Русский язык. 6 класс. Учеб. для общеобразоват. учреждений. В 2 ч. Ч. 2 / М.Т. Баранов, Т. А. Ладыженская, Л. А. Тростенцова и др.; науч.ред. Н. М. Шанский. – М. : Просвещение, 2015. – 175 с.

2. Русский язык. 6 класс. Учеб. для общеобразоват. учреждений / М. М. Разумовская, С. И. Львова, В. И. Капинос и др.; под ред. М. М. Разумовской, П. А. Леканта. – М. : Дрофа, 2013. – 335 с.

3. Быстрова, Е. А., Киберева Л. В. и др. Русский язык: учебник для 6 класса общеобразовательных организаций. / Е. А. Быстрова, Л. В. Киберева, Ю. Н. Гостева и др.; под ред. Е. А. Быстровой – М.: ООО «Русское слово – учебник», 2014. – 384 с.

4. Русский родной язык. 6 класс : учебное пособие для общеобразоват. организаций / [О. М. Александрова и др.]. — 3-е изд. — М. : Просвещение, 2019. – 144 с.

Структура и объем работы представлена введением, основной частью, заключением и списком использованной литературы. Содержит 50 страниц, 2 главы, 8 параграфов, 1 таблицу, 40 источников.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ВКР

ВВЕДЕНИЕ

ГЛАВА 1 ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ В НАУЧНОМ ОСВЕЩЕНИИ

1.1 Объем и содержание понятия *фразеологизм*

1.2 Типы классификаций фразеологизмов в научной литературе

1.3 Типология фразеологических словарей русского языка

ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 1

ГЛАВА 2 ИЗУЧЕНИЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В СОВРЕМЕННОЙ ШКОЛЕ

2.1 Изучение фразеологизмов в действующих школьных учебниках русского языка (объем теоретических сведений и аспекты изучения)

2.2 Концепция учебника «Русский родной язык» и специфика изучения фразеологизмов в учебнике для 6 класса

2.2.1 Концепция учебника «Русский родной язык»

2.2.2 Специфика изучения фразеологизмов в учебнике «Русский родной язык» для 6 класса

2.3 Анализ элективного курса по фразеологии русского языка

ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 2

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

ГЛАВА 1 ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ В НАУЧНОМ ОСВЕЩЕНИИ

1.1 ОБЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ПОНЯТИЯ ФРАЗЕОЛОГИЗМ

Термин «фразеология» происходит от древнегреческих слов *phrasis* «выражение» и *logos* «понятие, учение».

По мнению В.П. Жукова, фразеологизмы - это воспроизводимые перегибы в речи, построенные по образцу сочетаний соединительных и подчинительных (непредикативных и предикативных признаков), имеющих целостное (реже локальное) значение и сочетающихся со словами: не рыба и не плоть, живой и не мертвый и не живой, смотреть сквозь пальцы, блин печеный и т.д.

Объектом изучения фразеологии являются фразеологические обороты.

Проблематика объекта исследования фразеологической науки – состав фразеологических единиц языка. Она составляется из проблемы разграничения состава фразеологических единиц по сферам употребления, проблемы стилистической характеристики единиц литературного языка историко-временной характеристики, по преимущественной форме употребления литературного языка (разговорной, книжной просторечной).

1.2 ТИПЫ КЛАССИФИКАЦИЙ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В НАУЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

В основу классификации фразеологических единиц положен признак семантической слитности компонентов, меньшей или большей мотивированности значения фразеологизма. Вслед за академиком В.В. Виноградовым принято выделять три основных типа: фразеологические сращения, фразеологические единства и фразеологические сочетания.

Фразеологические сращения – это семантически неделимый фразеологический оборот, в котором его целостное значение совершенно несоотносительно с значениями его компонентов [Шанский 2019: 58]. Например: *валять дурака; поминай как звали; у черта на куличиках; перемывать косточки; спустя рукава* и т. п. В составе фразеологических сращений нередко бывают слова, которые самостоятельно в современном русском языке не употребляются: *впросак (попасть впросак); баклуши (бить баклуши; турусы (турусы на колесах).*

Фразеологические единства – это такие фразеологические единицы, целостное значение которых мотивировано значениями их компонентов

[Русский язык 2011: 240]. Например: *тянуть ляжку; мелко плавать; зарыть талант в землю; высосать из пальца; водить за нос* и т. п.

1.3 ТИПОЛОГИЯ ФРАЗЕОЛОГОИЧЕСКИХ СЛОВАРЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА

Одним из важных теоретико-практических вопросов фразеологии является типология фразеологических словарей русского языка, решение которого важно для глубокого осмысления теории вопроса. Типы существующих словарей демонстрируют уровень теоретического осмысления фразеологии как науки. С точки зрения нашего исследования, данный обзор интересен тем, что актуализирует для преподавателей перечень словарей, которыми он может воспользоваться в процессе работы на уроках русского языка. Неактивное использование словарей на уроках русского языка - одна из проблем в современном преподавании.

Научная лексикографическая разработка фразеологических единиц контролирует научно-теоретические изыскания в области фразеологической науки. Теория фразеологической науки должна соответствовать научному уровню достоверности самого словаря. Научная ценность любого фразеологического словаря определяется категориальной однотипностью единиц, включенных в него, и соответствующей однотипностью их лексикографической разработки. По мнению А.И. Молоткова, «полнота и разнообразие информации о фразеологической единице в словаре целиком зависит от степени научного познания ее категориальной сущности, в соответствии с которой осуществляется точность и достоверность лексикографической разработки фразеологической единицы [Молотков 2016: 15].

ГЛАВА 2 ИЗУЧЕНИЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В СОВРЕМЕННОЙ ШКОЛЕ

2.1 Объем и содержание раздела «Фразеология» в действующих школьных учебниках русского языка

В процессе изучения фраз учащиеся развивают свои фразеологические учебные и языковые навыки. Они формируются с помощью специальных упражнений:

- 1) общие упражнения при изучении каждого фразеологического явления;
- 2) специфические упражнения по каждому фразеологическому явлению.

В современном школьном фразеологическом обучении используются самые разнообразные средства обучения: учебники, бланки, печатные материалы, карточки, слайды, фразеологические словари и др. Используемые в комплексе, они обеспечивают достижение учителями целей, связанных с изучением фразеологизмов в школе. Поэтому учителям необходимо ознакомиться с имеющимися учебными пособиями, понять их характеристики, возможности и как использовать их в классе.

В качестве материалов исследования были использованы следующие учебники:

- Русский язык. 6 класс. Учебники для общеобразовательных учреждений; в двух частях. Часть II / М. Баранов, Т. А. Редженская, Л. А. Тростенцова и др. под редакцией М. М. Шанского - М.: Просвещение, 2015 г. - 175 с.

- Русский язык. 6 класс. Учебники для общеобразовательных учреждений / под редакцией М. М. Разумовской, С. И. Львовой, В. И. Капинос и др.

- М. М. Разумовская, П. А. Лекант. - М.: Дрофа, 2013 г. - 335 с.

- - Быстрова, Е. А., Киберева Л. В. и др. Русский язык: учебник для учащихся 6 класса средней школы. / Е. А. Быстрова, Л. В. Киберева, Ю. Н. Гостева и др. под ред. Е. А. Быстровой - М.: Русское слово - Учебник, 2014 г. - 384 с.

Во всех проанализированных нами российских учебниках преобладают традиционные виды труда, а творческий труд носит фрагментарный характер. Одним из основных принципов отработки фразеологических единиц является развитие навыков фонологического употребления, начиная с теоретического материала и учитывая такие характеристики фразеологических единиц, как устойчивость, воспроизводимость и выразительность, изучая их как в устной, так и в письменной форме. Учебник Е.А. Быстровой и др. посвящен национально-культурным особенностям фразовых глаголов и характеризуется тем, что в нем особое внимание уделяется работе с фразовыми глаголами.

2.2 Концепция учебника «Русский родной язык» и специфика изучения фразеологизмов в учебнике для 6 класса

Все учебники «Русский родной язык» издательства «Просвещение» строятся по одному принципу: имеют 3 раздела – Язык и культура, Культура речи, Речь. Текст.

Язык и культура. 5 класс. Из истории русской письменности, Язык – волшебное зеркало мира и национальной культуры, История в слове (*епанча, лепота, сарафан ...*), Живое слово русского фольклора (*образ сокола, история имечка Баба-яга*) и т.д.

6 класс. Из истории русского литературного языка, диалекты как часть нашего уходящего прошлого, часть народной культуры (*матка, тая шум из избы паше – мать выметает мусор из дома – псковский говор*), заимствования, неологизмы (*чизбургер, аниматор, кёрлинг, ноутбук*, семантические неологизмы *окно, мышка, захлопать, зависнуть*), особенности освоения иноязычной лексики (диалог культур! Есть уместные, необходимые, много текстов известных современных лингвистов, Крысина, Колесова, Скворцова, которые дают квалифицированную оценку этому явлению).

2.3 АНАЛИЗ ЛЕКТИВНОГО КУСА ПО ФРАЗЕОЛОГИИ РУССКОГО ЯЗЫКА

В связи с характером общего содержания между курсами, факультативы основаны на трех типах междисциплинарного материала:

- 1) концептуальный - терминологический
- 2) коммуникативный - вербальный
- 3) дидактический - дидактический.

Именно поэтому факультативы включают информацию из истории (в основном истории культуры). Сведения из истории позволяют, например, объяснить многие особенности современной русской лексики и фразеологии.

Целью данного факультативного курса является формирование у учащихся культурологической компетенции и понимания материальных и духовных ценностей русского языка как народа через интегрированное изучение языка и национальной культуры.

Курс направлен на решение следующих задач

- систематизация имеющихся знаний по русскому языку, уточнение понимания отдельных терминов и понятий, расширение терминологического багажа;

- совершенствование языковой компетенции учащихся и обеспечение свободного владения русским языком в различных коммуникативных контекстах;

- повышение культуры речи;
- развивать чувство гражданственности и патриотизма, любовь к русскому языку, приобщение к культуре и литературе русского народа;
- развивать основы понимания и уважения к другим культурам
- обогащение активного и потенциального словарного запаса
- приобретение основных стилистических ресурсов лексики и фразеологии
- уважение к историческому наследию русского народа и признание традиций исторического диалога.

В теме конспекта для фразеологизмов предусмотрено следующее:

- 1) фразеологические выражения и их употребление в современном диалоге.
- 2) фразеологические выражения в современном русском языке, заимствованные из Нового Завета.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Как пишет А.И. Молотков, фразеологические единицы существовали в языке задолго до фразеологической науки, предметом и объектом изучения которой они стали. Соответственно изначально реальную историю фразеологической науки должно представить как длительный процесс распознавания категориальной сущности фразеологической единицы и определения в зависимости от этого состава единиц в языке»

Проведенный нами анализ действующих учебников русского языка с точки зрения рассмотрения в них фразеологической теории и развития у учащихся умения использовать в речи фразеологические выражения привел нас к следующим выводам.

Во всех проанализированных нами учебниках русского языка преобладают задания традиционного типа, творческие задания встречаются редко.

Одним из основных принципов работы над фразеологическими единицами является развитие навыков употребления фразеологических единиц в речи, и теоретические данные показывают, что при этом учитываются такие характеристики фразеологических единиц, как устойчивость, воспроизводимость и выразительность, и изучаются как разговорные, так и книжные фразы.

Учебник Е. А. Быстровой и др. отличается тем, что в нем большое внимание уделяется обработке фразеологических единиц с национально-культурными особенностями.

В учебниках "Русский родной язык", сопровождающих основные курсы русского языка, основной функцией является аккумуляция, то есть культурное конструирование. Основные задачи курса обобщены в заголовках глав "Язык и культура", "Язык и культура", "Фонетика" и "Тексты". Тексты. Изучение идиом в курсе соответствует этой основной функции.

Изучение идиом на материале русского языка, рассмотрение школьных учебников на русском и родном языках, а также материала факультативного курса "Отставной козы барабанщик или объяснение иностранцам" позволяет сосредоточиться на культурной специфике идиом.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Александрова, О.М. Русский родной язык. 5 класс: учеб. пособие для общеобразоват. организаций / [О. М. Александрова и др.]. – М. Просвещение, 2019. – 176 с
2. Александрова, О.М. Русский родной язык. 6 класс: учебное пособие для общеобразоват. организаций / [О.М. Александрова и др.]. — 3-е изд. — М. : Просвещение, 2019. – 144 с.;
3. Александрова, О.М. Русский родной язык. 8 класс : учеб. пособие для общеобразоват. организаций / [О. М. Александрова и др.]. – М. : Просвещение, 2020. – 112 с.
4. Алифиренко, Н.Ф., Золотых Л.Г. Фразеологический словарь. Культурно-познавательное пространство русской идиоматики. – М., 2008;
5. Антонова, Л.В. Большой фразеологический словарь русского языка. – М., 2013;
6. Баранов, А.Н., Добровольский Д.О. Академический словарь русской фразеологии. – 2 изд. , испр. и доп. – М., 2015;
7. Баранов, М.Т. Русский язык. 6 класс. Учеб. для общеобразоват. учреждений. В 2 ч. Ч. 2 / М.Т. Баранов, Т. А. Ладыженская, Л. А. Тростенцова и др.; науч.ред. Н. М. Шанский. – М. : Просвещение, 2015. – 175 с.;
8. Быстрова, Е.А., Киберева Л. В. и др. Русский язык: учебник для 6 класса общеобразовательных организаций. / Е. А. Быстрова, Л. В. Киберева, Ю. Н. Гостева и др.; под ред. Е. А. Быстровой – М.: ООО «Русское слово – учебник», 2014. – 384 с.;
9. Молотков, А.И. Русская фразеология и фразеография: аспекты изучения // К 100-летию А.И. Молоткова / под ред. А.А.Хуснутдинова, Е.Н. Золиной. – Иваново: Иван. гос. ун-т, 2016. – С 5-23.
10. Разумовская, М.М. Русский язык. 6 класс. Учеб. для общеобразоват. учреждений / М. М. Разумовская, С. И. Львова, В. И. Капинос и др.; под ред. М. М. Разумовской, П. А. Леканта. – М. : Дрофа, 2013. – 335 с.;
11. Розенталь, Д.Э. , Краснянский В.В. Фразеологический словарь русского языка. – М., 2008.